

Trucs et Récup

RÉCUPÉRATION
ET RECYCLAGE

DES CONTENANTS
DE PLASTIQUE ET
D'ALUMINIUM
CONSIGNÉS



CONSIGNaction
**RAPPORTER,
ÉCOLOGIQUEMENT
BRILLANT**
www.consignaction.ca



La consignation ? Pas compliquée pour 5 cents !

Tu veux emprunter une caméra vidéo pour le week-end ?
Tu souhaites louer un bijou ou un vêtement hyper chic pour une soirée spéciale ?

Dans ces deux cas, il y a de fortes chances qu'on te demande de verser un dépôt de garantie. Pourquoi ? Tout simplement pour s'assurer que tu rapporteras l'objet.

Le retour des contenants consignés, c'est exactement le même principe ! Au moment où tu achètes une boisson gazeuse dans un contenant portant la mention **CONSIGNÉE QUÉBEC**, comme une canette d'aluminium ou une bouteille de plastique, tu dois verser une somme d'argent qui t'est remise lorsque tu le rapportes.

Cette somme d'argent, c'est ce qu'on appelle la consigne. Les contenants consignés sont faits de plastique, de verre ou d'aluminium, des matériaux précieux pour le recyclage... Voilà pourquoi on veut s'assurer qu'ils reviennent !



Difficile à suivre, la consignation ? Rien de mieux qu'un bon exemple !

> En achetant une canette de boisson gazeuse chez ton détaillant, il exige une consigne de 5 ¢.

> Deux jours plus tard, tu décides de rapporter ta canette vide chez ton détaillant. Il reprend ta canette et te rembourse la consigne de 5 ¢.

> De son côté, le distributeur de boissons gazeuses, qui agit aussi comme récupérateur, rend visite au détaillant. Il encaisse alors le 5 ¢ que tu as laissés à l'achat. Par la suite, il récupère ta canette et lui rembourse les 5 ¢ qu'il t'a remis.

> Le récupérateur envoie ta canette chez le conditionneur, qui l'achemine ensuite chez le recycleur, vers sa transformation et sa deuxième vie.

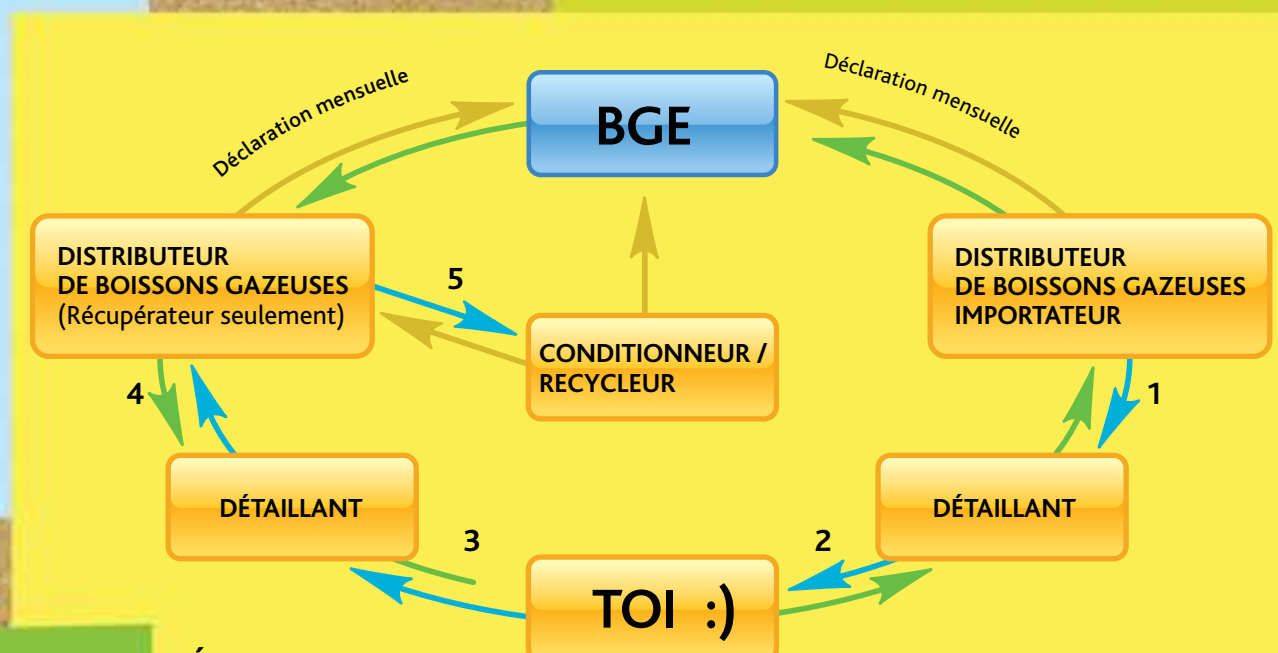
Il va où, le fameux 5 cents ?



Mis sur pied en 1984, le système québécois de consignation est un puissant boomerang qui mène puis ramène les contenants et leur consigne d'une main à une autre.

Pour comprendre son fonctionnement et l'exemple qui suit, il importe de préciser que **BOISSONS GAZEUSES ENVIRONNEMENT (BGE)** est la société qui gère le système de consignation, de récupération et de recyclage des contenants à remplissage unique de boissons gazeuses au Québec.

Elle le fait en partenariat avec la société d'État RECYC-QUÉBEC.



BESOIN d'un dessin ?

LÉGENDE :
— CONTENANTS
— CONSIGNES
— DOCUMENTS

C'est avec des 5 cents qu'on fait de grandes activités!

La récupération de contenants consignés, ça se fait non seulement chez nous, ça se fait partout! À l'école, ça peut devenir une source de financement vraiment géniale pour plein de projets.

Et c'est facile! Avec son programme CONSIGNaction, BGE fournit les sacs de plastique, les bacs à recyclage et tout ce qu'il faut pour récupérer les contenants consignés en plastique et en aluminium vendus et distribués dans ton école!

Si tout le monde s'y met, plusieurs activités de récupération peuvent être organisées. Chacun et chacune peut apporter les contenants de la maison, prendre une entente avec ses voisins, amis ou membres de la parenté pour récupérer leurs contenants s'ils organisent des soirées. Vous pouvez aussi voir comment récupérer les contenants – puis les consignes, bien sûr – lors d'événements spéciaux ou encore prendre des ententes avec les responsables des immeubles à bureaux et des usines des environs... C'est sans limites!

Pour en savoir plus sur les activités de promotion organisées par CONSIGNaction et pour mettre le programme sur pied dans ton école, visite le www.consignaction.ca.



La métamorphose des matières récupérées

La récupération des contenants consignés est non seulement payante pour l'école et pour toi, mais elle l'est aussi pour l'environnement! Les matières récupérées offrent des possibilités de recyclage incroyables!

Savais-tu qu'on fabrique des vêtements polaires avec des bouteilles de plastique recyclées? Que le verre recyclé entre dans la composition de la peinture réfléchissante? Que des canettes d'aluminium sont fabriquées à partir de canettes recyclées?

Si tout le monde récupère, la planète sera libérée d'un poids énorme! Au lieu d'encombrer les sites d'enfouissement, les canettes et les bouteilles recyclées entreront dans la fabrication d'objets vraiment utiles, pour ainsi commencer une deuxième vie!



Toute une industrie!

L'industrie québécoise de la mise en valeur des matières résiduelles crée beaucoup d'emplois, puisque ces matières doivent être collectées, triées, traitées, transformées, puis intégrées dans la fabrication de nouveaux produits. La recherche et le développement occupent également une place importante dans tout ce processus. Plus de 600 entreprises sont aujourd'hui inscrites au *Répertoire québécois des récupérateurs, recycleurs et valorisateurs*.



Tirer le maximum de l'aluminium!



L'aluminium existe abondamment dans la nature, mais pas sous la forme d'un métal utilisable. Il faut d'abord l'isoler avant de pouvoir fabriquer des produits. La matière de base est la bauxite, une roche sédimentaire dont on extrait l'alumine. Ensuite, on élimine la part d'oxygène contenu dans l'alumine pour obtenir ainsi de l'aluminium. Le procédé pour y arriver requiert beaucoup, beaucoup d'électricité.



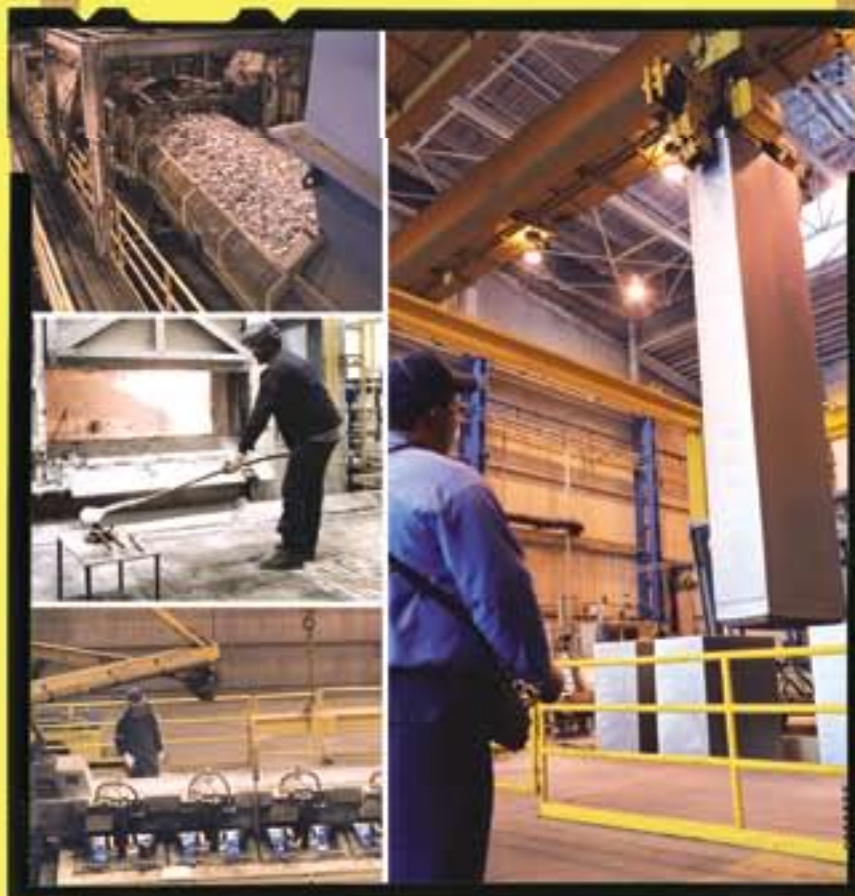
Pourquoi recycler l'aluminium?

- Il en coûte moins cher de recycler les produits en aluminium que d'en fabriquer de nouveaux à partir de matériaux vierges.
- Fabriquer une canette à partir de contenants d'aluminium consignés demande 95 % moins d'énergie que de la fabriquer à partir de la matière première.
- Recycler un kilogramme d'aluminium permet d'économiser environ huit kilos de bauxite, quatre kilos de produits chimiques et 14 kilowatts-heures d'électricité.

La métamorphose des contenants d'aluminium

Savais-tu que 60 jours après la récupération de l'aluminium des canettes, de nouvelles canettes faites d'aluminium recyclé se retrouvent sur les tablettes des épiceries? Voici les étapes de transformation auxquelles les canettes sont soumises.

- Les récupérateurs recueillent les contenants consignés dans des sacs et les acheminent à l'usine de transformation par camion.
- Un système de soufflerie ouvre, puis retire mécaniquement les contenants des sacs.
- Une machine munie d'un système de magnétisation attire l'aluminium tandis que le plastique est poussé dans une chute. Cette opération est effectuée deux fois afin de s'assurer qu'aucune canette n'est mélangée au plastique.
- Une presse verticale compacte ensuite les canettes de métal en gros cubes qui pèsent de 410 à 450 kilos. Ces cubes (ou ballots) sont acheminés par remorque vers des usines de recyclage.
- Une fois arrivées à l'usine, les canettes passent à l'étape du déchetage pour éliminer la saleté et l'humidité des fragments d'aluminium.
- Une décapeuse enlève la peinture et la laque qui sont demeurées sur les canettes.
- Les fragments de canettes sont ensuite dirigés vers un convoyeur fermé qui les soumet à de fortes vibrations et qui les précipite dans un four où les fragments se mélangent au métal déjà fondu.
- Une fois la température idéale du métal atteinte, le four bascule pour déverser l'aluminium dans des filtres spéciaux.
- L'aluminium est coulé et refroidi dans un moule pour former des lingots rectangulaires.
- Les lingots sont finalement envoyés à d'autres usines qui procéderont, entre autres, à la fabrication de canettes neuves à partir des lingots d'aluminium recyclé.



Ce qui est spécial, avec une canette d'aluminium, c'est qu'elle peut être recyclée à l'infini sans jamais perdre ses propriétés!

AINSI, AVEC L'ALUMINIUM RECYCLÉ, ON PEUT FABRIQUER UNE FOULE D'OBJETS DIFFÉRENTS :

- > VÉLOS
- > BÂTONS DE BASEBALL
- > PIÈCES D'AUTOMOBILE
- > MEUBLES DE JARDIN
- > MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- > PAPIERS D'EMBALLAGE
- > AUTRES CANETTES ET CONTENANTS DIVERS
- > ET PLEIN D'AUTRES CHOSES!



Fantastique, le plastique!

L'industrie du plastique connaît son heure de gloire depuis la Seconde Guerre mondiale. Et avec les fibres optiques, la technologie numérique, les implants médicaux et son utilisation dans d'autres domaines ultramodernes, le plastique a encore tout un avenir devant lui!

L'industrie de la récupération et du recyclage du plastique s'est grandement développée depuis les 20 dernières années. Le nombre de récupérateurs de résidus plastiques est passé de 10, en 1980, à plus de 70 aujourd'hui. Il existe 16 recycleurs au Québec, dont plusieurs agrandissent leurs infrastructures et se dotent d'installations de plus en plus performantes.



La métamorphose des contenants de plastique

- Les contenants de plastique consignés que tu rapportes chez le détaillant sont transformés en fibres qui entrent dans la fabrication d'objets que tu utilises chaque jour, tels des sacs à dos, des casquettes, des casques de vélo et des t-shirts.
- Les bouteilles de plastique, d'eau et de boissons gazeuses, sont fabriquées à partir de polyéthylène téréphtalate (PET), la résine la plus compliquée à prononcer, mais la plus utilisée pour le recyclage!

Une fois le nettoyage terminé, le plastique est :

- fondu à haute température;
- déposé sur un tube refroidisseur;
- roulé et envoyé à des entreprises pour fabriquer une foule d'objets, dont les contenants de plastique que l'on retrouve dans les épiceries.

Combien de bouteilles de 2 litres servent à fabriquer...

- une casquette? **4** bouteilles
- un sac à dos? **25** bouteilles
- une paire d'espadrilles? **35** bouteilles
- une tente à deux places? **90** bouteilles

Voici les étapes auxquelles sont soumis les contenants de plastique avant d'avoir leur deuxième vie!

Les bouteilles de plastique suivent le même processus que les canettes jusqu'à leur tri dans l'usine de transformation.

- Le plastique vert est ensuite séparé du plastique transparent.
- Une fois les couleurs triées, le plastique entre dans une machine pour être déchiré.
- Le plastique qui naît de cette transformation est mélangé aux pellicules qui se trouvaient sur les bouteilles pour identifier le produit. Ce plastique doit donc être nettoyé par la suite. Quant aux résidus d'étiquettes ou de bouchons, ils devront être éliminés.

Le plastique récupéré est aussi utilisé pour produire :

- > DES SACS DE MAGASINAGE
- > DES MEUBLES DE JARDIN
- > DES VÊTEMENTS POLAIRES
- > DES BOÎTES À FLEURS
- > DES CLÔTURES
- > DES BOTTES DE PLUIE
- > DES PROTÈGE-LAMES DE PATINS
- > DES ÉPINGLES À LINGE
- > DE LA CORDE
- > DES CINTRES
- > DES CASSETTES AUDIO ET VIDÉO
- > DES COMPOSANTES DE STYLOS
- > DES BACS DE RÉCUPÉRATION
- > DES CAGES POUR ANIMAUX
- > DES RIDEAUX DE DOUCHE
- > DES BAIGNOIRES



Guide trucs et récup

Un milliard de retours et de deuxièmes vies! Chaque année, plus d'un milliard trois cents millions (1 300 000 000) de contenants consignés à remplissage unique se retrouvent en circulation au Québec. De ce nombre, un milliard de contenants sont récupérés et peuvent ainsi avoir une deuxième vie, au lieu de remplir inutilement les sites d'enfouissement ou d'aller polluer nos forêts, nos lacs et nos rivières. Bravo!

Comme leur nom l'indique, les contenants à remplissage unique ne peuvent pas être remplis une deuxième fois, d'où l'importance de les récupérer à des fins de recyclage. Pour le portefeuille et pour l'environnement, les avantages liés au retour des contenants consignés sont évidents! Si un milliard de contenants sont récupérés chaque année, cela signifie que trois cents millions (300 000 000) de contenants ne sont ni rapportés chez le détaillant ni mis au recyclage, pour un total de quelque 15 millions de dollars de consignes non réclamées. Comme tu vois, ça rapporte d'y penser!

Dans le bac ou dans le sac?



Il existe de nombreux contenants d'aluminium, de plastique ou de verre qui ne sont pas consignés, mais qui n'en sont pas moins recyclables! En présence de ces matériaux, la règle est simple : tu rapportes les contenants marqués **CONSIGNÉE QUÉBEC** chez le détaillant et tu déposes les autres dans le bac de récupération.

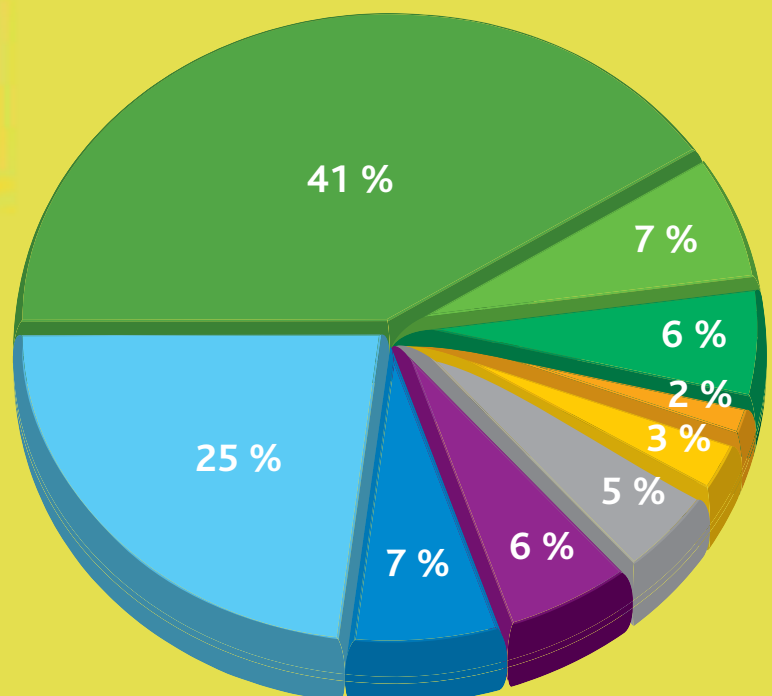
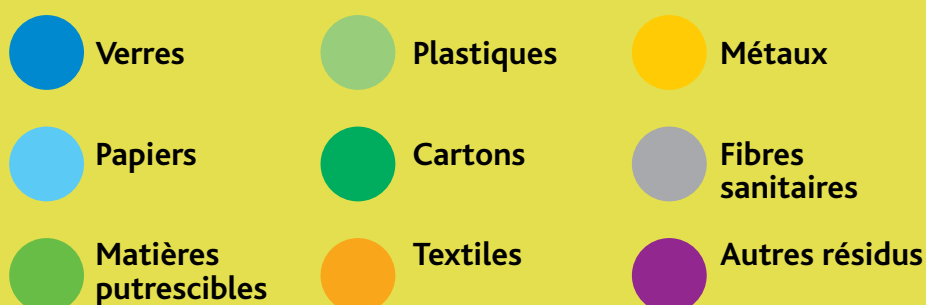
N'en jetez plus, la cour est pleine!

Savais-tu qu'au Québec, chaque personne produit en moyenne 1,5 tonne de déchets par année et qu'on produit tous ensemble plus de 20 tonnes de déchets à la minute? Et ces chiffres augmentent toujours. Ce qui incite à agir, c'est que près de 85 % de ces « déchets » pourraient être recyclés ou réutilisés.

Propre... comme un sou presque neuf!

Faut-il bien nettoyer les contenants avant de les rapporter ou de les déposer dans le bac? Une certaine propreté s'impose évidemment. Par contre, il faut éviter de gaspiller l'eau. Lorsque les contenants sont sales, un bon rinçage s'impose et le tour est joué!

Ce que nous jetons



As-tu le sens des 3 RV ?

Tu peux avoir le sens de l'humour, le sens des affaires, le sens de la logique, mais quand vient le temps d'agir pour aider l'environnement, c'est ton sens des 3 RV qu'il faut développer !

Les 3 RV, c'est **Réduire, Réemployer, Recycler** et **Valoriser** les matières résiduelles. Ce sont des actions qui font la différence et qui peuvent s'appliquer tous les jours, peu importe où tu es.

Le premier « R » : Réduire à la source

Quel est le déchet le moins polluant ? Celui qu'on ne produit pas. C'est logique ! Le meilleur moyen de lutter contre le « trop plein » de déchets est effectivement de réduire à la source. De façon générale, tu peux réduire le gaspillage à la source en évitant d'utiliser des produits jetables, suremballés ou présentés en portions individuelles.

Des trucs simples pour la réduction à la source

- Apporte ton lunch dans des contenants réutilisables.
- Avant d'acheter, demande-toi toujours si tu en as vraiment besoin !

Le deuxième « R » : Réemployer

Tu as des bâtons de popsicle, des vieux papiers, des boîtes de carton vides ? Utilise-les pour faire du bricolage au lieu de les jeter et de faire acheter des matériaux neufs par tes parents. Tu as des jouets, des livres, des vêtements ou d'autres objets que tu utilises plus ? Donne-les à quelqu'un qui aimerait les avoir. C'est ça, le réemploi !

Le troisième « R » : Recycler

Le recyclage est certainement le plus connu des 3 RV ! Papier, carton, verre, plastique, métal : toutes les matières résiduelles que tu mets dans le bac constituent la matière première de l'industrie du recyclage.

- Utilise le sac réutilisable et rapporte tes contenants **CONSIGNÉE QUÉBEC** chez ton détaillant.



Des trucs simples pour le réemploi

- Apporte les vêtements dont tu ne te sers plus dans une ressourcerie ou une friperie.
- Échange tes revues et tes livres avec des amis.
- Fais réparer ton vieux baladeur plutôt que d'en acheter un neuf.

Des trucs simples pour le recyclage

- Pour gagner de l'espace, aplatiss les boîtes de céréales et autres boîtes de carton avant de les déposer dans le bac. Tu pourras ainsi y mettre plus de choses.
- Colle un petit mémo sur la poubelle avec une question du genre « Est-ce vraiment une ordure ? » ou encore « Pourrait-il avoir une deuxième vie ? »
- Vérifie avec ta ville pour savoir ce que tu peux mettre dans ton bac de récupération.

Le « V » : Valoriser

La valorisation, c'est l'incinération de déchets, tels des vieux pneus, pour produire de l'énergie. C'est aussi le compostage de déchets biologiques, des feuilles mortes par exemple, pour produire du compost naturel. La valorisation ne s'applique toutefois pas aux contenants consignés puisqu'ils sont recyclés à 100 %.



En conclusion...

Recycler, ça rapporte.

- > À L'ÉCOLE;
- > À CHACUN DE NOUS TOUS;
- > À L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE;
- > À L'ENVIRONNEMENT !



Rapporter, c'est payant!

Des milliers de dollars à ta portée pour financer tes activités scolaires ! L'école, c'est un milieu privilégié où il est facile de se mobiliser pour récupérer les contenants de plastique et d'aluminium **CONSIGNÉE QUÉBEC!**

Plusieurs écoles ont déjà mis sur pied un programme de récupération **CONSIGNaction** et voient concrètement combien c'est payant. N'attends plus!



Inscris ton école maintenant!

Pour avoir plus d'infos et te procurer tout le matériel requis pour récupérer, visite le www.consignaction.ca.

tu rapportes,
on recycle!

CONSIGNÉE QUÉBEC
... c'est payant



CONSIGNaction
**RAPPORTER,
ÉCOLOGIQUEMENT
BRILLANT**
www.consignaction.ca



Sources Mixtes
Groupe de produits issu de forêts bien
gérées et de bois ou fibres recyclés.
www.fsc.org Cert no. SGS-COC-2332
© 1996 Forest Stewardship Council



RECYCLEZ-MOI

Quiz

1 QU'EST-CE QUE LE POLYÉTHYLÈNE TÉRAPHALATE ?

2 COMBIEN DE FOIS PEUT-ON RECYCLER L'ALUMINIUM AVANT QU'IL NE PERDE SES PROPRIÉTÉS ?

3 CERTAINES BOTTES DE PLUIE SONT FAITES DE PLASTIQUE RECYCLÉ. VRAI OU FAUX ?

4 COMBIEN FAUT-IL DE JOURS POUR QU'UNE CANETTE D'ALUMINIUM RECYCLÉE REVIENNE SUR LES TABLETTES ?

5 COMBIEN FAUT-IL DE BOUTEILLES DE PLASTIQUE DE 2 LITRES POUR FABRIQUER UN SAC À DOS ?

6 LE SYSTÈME DE CONSIGNATION QUÉBÉCOIS EXISTE DEPUIS 1984, 1991 OU 1998 ?

7 IL EN COÛTE PLUS CHER DE RECYCLER L'ALUMINIUM QUE D'EN FAIRE DU NOUVEAU. VRAI OU FAUX ?

8 ON PEUT FAIRE DE LA CORDE AVEC DU PLASTIQUE RECYCLÉ. VRAI OU FAUX ?

9 RECYCLER 1 KILO D'ALUMINIUM, C'EST ÉCONOMISER 4 KILOS DE PRODUITS CHIMIQUES. VRAI OU FAUX ?

10 AU QUÉBEC, 80 % DES CONTENANTS CONSIGNÉS SONT RÉCUPÉRÉS. VRAI OU FAUX ?

11 COMBIEN FAUT-IL DE BOUTEILLES DE PLASTIQUE DE 2 LITRES POUR FABRIQUER UNE TENTE ?



CONSIGNACTION
RAPPORTER,
ÉCOLOGIQUEMENT
BRILLANT
www.consignaction.ca

1. Rép. C'est la résine avec laquelle sont fabriquées les bouteilles de plastique de boissons gazeuses.

2. Rép. L'aluminium peut être recyclé à l'infini sans jamais perdre ses propriétés.

3. Rép. Vrai.

4. Rép. 60 jours.

5. Rép. 25.

6. Rép. 1984.

7. Rép. Faux.

8. Rép. Vrai.

9. Rép. Vrai.

10. Rép. Faux. 76 % des contenants consignés sont recyclés. L'objectif est de 80 %.

11. Rép. 90.